AirPlus Company Account Peru

Thank you for choosing AirPlus!

Your online AirPlus Company Account Contract is now complete and has been sent to us electronically.

Please find attached:

- AirPlus Company Account Contract
- AirPlus Company Account Terms and Conditions

In order to open an account, for legal reasons we need a signed copy of the Contract. A copy of the documents will also be emailed to your email address.

Save	Print	Send
Please save the Contract for your records.	Please print and sign the Contract. If you have any questions please contact us: Phone: +51 1 71. 2 27 87 Please note that we will not release the account number without the original Contract.	Please send the **signed Contract incl. this cover page** via **post**, **fax** or **email** to the following address: Av. Santo Toribio 173 Vía Principal 125, Torre Real 8, 16th Floor San Isidro - L27 Lima - Perú peru@airplus.com Should we require further information regarding your application, we shall contact you.

To be filled by AirPlus / for internal use only:

Contract Number

1	2	2	0	9	3	6								

Antrag/Vertrag

Account Number

1	2	2	0	9	3	6								

ORG

0	2	4

MA ID:
2024-04-04 (v 132)

AM | | | | ACCID | | | | | | |

UATP

AirPlus INTERNATIONAL

Contrato de Cuenta Corporativa AirPlus Peru

1. Empresa

Tipo de Solicitud

☐ Deseo solicitar un nuevo contrato de cuenta

☐ Deseo solicitar para mi contrato vigente una cuenta corporativa AirPlus adicional

Número de Contrato AirPlus

(obligatorio en caso de una solicitud adicional) Número de consolidación (a rellenar por AirPlus) Número de contrato del grupo (a rellenar por AirPlus)

El siguiente contrato se concluye entre:

Denominación Social (según está inscrita en los Registros Públicos)

Número de registro de la Compañia

Calle

Código Postal

Ciudad

País

Domicilio Legal (de ser diferente)

Código Postal

Ciudad

País

CIF (Número de identificación fiscal)

("el suscriptor" o "nosotros")

Persona de contacto del Suscriptor para AirPlus:

Tratamiento

☐ Sr.

☐ Sra.

☐ Srta.

Nombre

Apellidos

Teléfono

Fax

Correo Electrónico

Domicilio Postal diferente (si se requiere)

Nombre de la Empresa

Persona de Contacto/Departamento

Calle

Código Postal

Ciudad

País

Persona de Contacto para asuntos Financieros:

Tratamiento

☐ Sr.

☐ Sra.

☐ Srta.

Nombre

Teléfono

Correo Electrónico

y Lufthansa AirPlus Servicekarten GmbH, Dornhofstraße 10, 63263 Neu-Isenburg, Alemania (**"AirPlus"**).

TÉRMINOS DEFINIDOS

2. Identificación

Información sobre la identificación

Identificación de los signatarios

Nombre

Apellidos

Función del signatario

☐ Miembro del órgano representativo o representante legal

☐ Representante autorizado

AirPlus le asignará al firmante autorizado como persona que figura, una identificación personal (PID) como parte del proceso de identificación. Este PID se le asigna exclusivamente a ésta persona como individuo y se requiere una sola vez. Puede utilizarse para todas las transacciones comerciales con AirPlus (por ejemplo, para firmar un contrato o para solicitar una cuenta).

Por favor, introduzca aquí su PID:

Identificación personal (PID)

Podrá encontrar información adicional de contexto sobre el proceso de identificación y una descripción detallada en el portal de identificación.

Poder notarial:

El signatario dispone del poder legal requerido para firmar en nombre del cliente (poder notarial):

☐ Si

Nota: Por favor, aporte una copia del poder notarial junto con los documentos contractuales (no se aplica a las sociedades).

En el caso de miembros de órganos representativos o signatarios autorizados, se requiere que el extracto actual del registro mercantil se entregue junto con los documentos del contrato y es suficiente para identificar a la parte contratante.

El poder notarial debe incluir el nombre y la dirección completa de la empresa, el membrete o el sello de la empresa, el nombre y apellidos del representante autorizado, y el nombre y la firma del signatario (representante autorizado).

☐ No

Si aún no dispone de un poder notarial, puede utilizar el siguiente

documento: :

Template “Poder de Abogado” in Web Contract

Otros signatarios (de haberlos)

Signatario n. ° 2

☐

Nombre

Apellidos

Función del signatario

☐ Miembro del órgano representativo o representante legal

☐ Representante autorizado

Identificatión personal (PID)

Poder Notarial:

El signatario dispone del poder legal requerido para firmar en nombre del cliente (poder notarial):

☐ Si

Nota: Por favor, aporte una copia del poder notarial junto con los documentos contractuales (no se aplica a las sociedades).

En el caso de miembros de órganos representativos o signatarios autorizados, se requiere que el extracto actual del registro mercantil se entregue junto con los documentos del contrato y es suficiente para identificar a la parte contratante.

El poder notarial debe incluir el nombre y la dirección completa de la empresa, el membrete o el sello de la empresa, el nombre y apellidos del representante autorizado, y el nombre y la firma del signatario (representante autorizado).

☐ No

Si aún no dispone de un poder notarial, puede utilizar el siguiente documento: :

Template “Poder de Abogado” in Web Contract

Signatario n. ° 3

☐

Nombre

Apellido

Función del signatario

☐ Miembro del órgano representativo o representante legal

☐ Representante autorizado

Identificación personal (PID)

Poder notarial:

El signatario dispone del poder legal requerido para firmar en nombre del cliente (poder notarial):

☐ Si

Nota: Por favor, aporte una copia del poder notarial junto con los documentos contractuales (no se aplica a las sociedades).

En el caso de miembros de órganos representativos o signatarios autorizados, se requiere que el extracto actual del registro mercantil se entregue junto con los documentos del contrato y es suficiente para identificar a la parte contratante.

El poder notarial debe incluir el nombre y la dirección completa de la empresa, el membrete o el sello de la empresa, el nombre y apellidos del representante autorizado, y el nombre y la firma del signatario (representante autorizado).

☐ No

Si aún no dispone de un poder notarial, puede utilizar el siguiente documento: :

Template “Poder de Abogado” in Web Contract

Signatorio n. ° 4

☐

Nombre

Apellidos

Función del signatario

☐ Miembro del órgano representativo o representante legal

☐ Representante autorizado

Identificación personal (PID)

Poder notarial

El signatario dispone del poder legal requerido para firmar en nombre del cliente (poder notarial):

☐ Si

Nota: Por favor, aporte una copia del poder notarial junto con los documentos contractuales (no se aplica a las sociedades).

En el caso de miembros de órganos representativos o signatarios autorizados, se requiere que el extracto actual del registro mercantil se entregue junto con los documentos del contrato y es suficiente para identificar a la parte contratante.

El poder notarial debe incluir el nombre y la dirección completa de la empresa, el membrete o el sello de la empresa, el nombre y apellidos del representante autorizado, y el nombre y la firma del signatario (representante autorizado).

☐ No

Si aún no dispone de un poder notarial, puede utilizar el siguiente documento: :

Template “Poder de Abogado” in Web Contract

Signatorio n. ° 5

☐

Nombre

Apellidos

Función del signatario

☐ Miembro del órgano representativo o representante legal

☐ Representante autorizado

Identificación personal (PID)

Poder notarial:

El signatario dispone del poder legal requerido para firmar en nombre del cliente (poder notarial):

☐ Si

Nota: Por favor, aporte una copia del poder notarial junto con los documentos contractuales (no se aplica a las sociedades).

En el caso de miembros de órganos representativos o signatarios autorizados, se requiere que el extracto actual del registro mercantil se

entregue junto con los documentos del contrato y es suficiente para identificar a la parte contratante.

El poder notarial debe incluir el nombre y la dirección completa de la empresa, el membrete o el sello de la empresa, el nombre y apellidos del representante autorizado, y el nombre y la firma del signatario (representante autorizado).

☐ No

Si aún no dispone de un poder notarial, puede utilizar el siguiente documento: :

Template “Poder de Abogado” in Web Contract

Más información sobre la identificación

3. Beneficiario Efectivo

Información sobre el beneficiario(s) efectivo(s)

Datos del/de los beneficiarios(s) efectivo(s)

☐ Aportación de datos relacionados con el beneficiario o beneficiarios efectivos

n.º 1

Beneficiario efectivo n.° 1

☐ Beneficiario efectivo

☐ Beneficiario efectivo ficticio

Tratamiento

☐ Sra.

☐ Sr.

Apellidos

Nombre

Fecha de nacimiento

Nacionalidad

Calle (dirección privada)

Código postal (dirección privada)

Ciudad (dirección privada)

País

n.° 2

Beneficiaro efectivo n.° 2

☐ Beneficiario efectivo

☐ Beneficiario efectivo ficticio

Tratamiento

☐ Sra.

☐ Sr.

Apellidos

Nombre

Fecha de nacimiento

Nacionalidad

Calle (dirección privada)

Código postal (dirección privada)

Ciudad (dirección privada)

País

n.° 3

Beneficiario efectivo n.° 3

☐ Beneficiario efectivo

☐ Beneficiario efectivo ficticio

Tratamiento

☐ Sra.

☐ Sr.

Apellidos

Nombre

Fecha de nacimiento

Nacionalidad

Calle (dirección privada)

Código postal (dirección privada)

Ciudad (dirección privada)

País

n.° 4

Beneficiario efectivo n.º 4

☐ Beneficiario efectivo

☐ Beneficiario efectivo ficticio

Tratamiento

☐ Sra.

☐ Sr.

Apellidos

Nombre

Fecha de nacimiento

Nacionalidad

Calle (dirección privada)

Código postal (dirección privada)

Ciudad (dirección privada)

País

n.° 5

Beneficiario efectivo n.º 5

☐ Beneficiario efectivo

☐ Beneficiario efectivo ficticio

Tratamiento

☐ Sra.

☐ Sr.

Apellidos

Nombre

Fecha de nacimiento

Nacionalidad

Calle (dirección privada)

Código postal (dirección privada)

Ciudad (dirección privada)

País

n.° 6

AM | ACCID

Beneficiario efectivo n.º 6

☐ Beneficiario efectivo

☐ Beneficiario efectivo ficticio

Tratamiento

☐ Sra.

☐ Sr.

Apellidos

Nombre

Fecha de nacimiento

Nacionalidad

Calle (dirección privada)

Código postal (dirección privada)

Ciudad (dirección privada)

País

☐ Gráfico de participaciones

En lugar de proporcionar datos relativos a su(s) beneficiario(s) efectivo(s), puede presentar un gráfico de participaciones junto con sus documentos. Por favor, asegúrese de que el cuadro de participaciones proporcionado contiene los siguientes criterios:

- Las participaciones pueden identificarse claramente
- El beneficiario(s) efectivo(s) pueden identificarse claramente
- Los documentos y el gráfico deben estar firmados y sellados con el sello de la empresa o impresos en papel con membrete de la empresa
- Los documentos que presente no tienen más de tres meses de antigüedad

☐ No se facilita información, con la siguiente declaración se renuncia a la provisión obligatoria de información

Mediante la presente el firmante declara que el contratante/solicitante es una empresa que cotiza en un mercado organizado de conformidad con el § 2 párrafo 11 WpHG (Ley de Comercio de Valores de Alemania) o es una subsidiaria de dicha compañía de conformidad con § 290 párrafo 2 HGB (Código de Comercio Alemán) o está sujeta a requisitos de transparencia en lo relativo a derechos de voto en conformidad con el derecho comunitario o normas internacionales equivalentes o es una entidad de derecho público.

4. Datos Bancarios y Contables

A menos que existan acuerdos por escrito en diferente sentido AirPlus adeudará al subscriptor todas las operaciones originadas y registradas en el período de facturación de acuerdo con los siguientes términos de pago.

Términos de pago:
*** Frecuencia de facturación: mensual**
*** Forma de pago: transferencia bancaria**
*** Fecha límite de pago: 10 día(s)**

El pago se efectúa en US-Dollar (USD). El Subscriptor habrá de informar a AirPlus sobre las excepciones oponibles a las liquidaciones dentro de las 6 semanas a partir de la recepción de la liquidación, sin perjuicio de lo dispuesto en el § 676b parágrafo 1 del Código civil alemán (“BGB”).

Cuenta Bancaria

IBAN

SWIFT / BIC

Denominación del Banco

Dirección del Banco

Persona de Contacto en el Banco

Teléfono

Fax

Corréo Electrónico

CONSULTA BANCARIA / VERIFICACIÓN DE SOLVENCIA
Mediante su firma, el Suscriptor autoriza irrevocablemente a la institución financiera arriba mencionada bajo el título "Cuenta Bancaria" para proporcionar a AirPlus cualquier información necesaria para determinar la solvencia requerida para la emisión y el uso de la(s) Cuenta(s) ordenada(s)

5. Volumen de la cuenta

Volumen potencial

Fecha planeada para inicio de uso

6. Agencia de Viajes

☐ Autorizamos a la siguiente agencia de viajes para utilizar la cuenta

Nombre de la agencia de viajes

Número IATA

Calle

Código Postal

Ciudad

País

Persona de Contacto en la Agencia de Viajes

Tratamiento

☐ Sr.

☐ Sra.

☐ Srta.

Nombre

Teléfono

Fax

Correo Electrónico

Número de cuenta de transferencia

☐ Nosotros autorizamos a AirPlus compartir el número de cuenta con la Agencia de viajes (obligatorio)

7. Estructura del estado de cuenta

Estado de cuenta con datos adicionales

☐ Número de empleado (PK)

☐ Centro de Costos (KS)

☐ Unidad Contable (AE)

☐ Cuenta Interna (IK)

☐ Fecha de Salida (BD)

☐ Número de Proyecto (PR)

☐ Departamento (DS)

UATP

AirPlus INTERNATIONAL

☐ Número de Orden (AU)

☐ Destino (RZ)

Si solicita una cuenta adicional con campos de datos adicionales idénticos, indique el número de su Cuenta Corporativa AirPlus existente (se cobrarán las tarifas acordadas para la configuración de los datos adicionales):

La factura será ordenada de la siguiente manera:

☐ Según fecha de venta

☐ Según nombre

☐ Según los datos adicionales siguientes

¿Necesita una asignación de TAF (cargo de transacción) al billete?

☐ Si

¿Precisa usted subtotales para el extracto con datos adicionales?

☐ No

☐ Si, en los siguientes puntos:

8. Características Adicionales y Precios

Carta de bienvenida
Nombre de la empresa (su referencia para asignar la carta de bienvenida; 21 caracteres máximo)

Información adicional (p. ej., gestión de viajes, sucursal; 20 caracteres máximo)

¿Desea gestionar AirPlus Seguro de Viaje para esta cuenta corporativa AirPlus?

☐ Sí, cobertura máxima 600,000 EUR.
Cuota anual: 200 EUR

Travel Inconvenience Insurance

☐ Travel Inconvenience Insurance: 5 EUR por vuelo ticket/persona

Puede descargar la confirmación del seguro de la aseguradora desde AirPlus Business Travel Portal.

9. Servicios Online

Está pactado que la comunicación entre AirPlus y el Subscriptor en el marco de este contrato puede realizarse también electrónicamente a través de internet, especialmente por correo electrónico a la dirección de correo electrónico facilitado por el suscriptor. AirPlus pone a disposición del Subscriptor la liquidación y operaciones individuales en el AirPlus Business Travel Portal www.airplus.com en formato PDF para descargarlas. En el caso de que AirPlus dispone de una dirección de correo electrónico correcta se informa al Subscriptor por e-mail en cuanto esté disponible una nueva liquidación. El suscriptor se obliga a descargar el estado de cuenta inmediatamente después de haber recibido tal notificación. Los estados de cuentas y cantidades de estados de cuenta están disponibles online en el AirPlus Business Travel Portal durante un periodo de 12 meses a partir de la primera notificación. No se envían liquidaciones al suscriptor por correo ordinario.

Nombre

Apellidos

Correo Electrónico

En caso que el cliente deseé que su estado de cuenta sea enviado a la dirección postal o de correo electrónico de terceros o que un tercero descargue sus estados de cuenta desde el AirPlus Business Travel Portal (y, en su caso, enviar notificaciones a la dirección de correo electrónico de este tercero), el socio autoriza por medio de la presente a dicho tercero la recepción de los estados de cuenta de AirPlus.

AirPlus Business Travel Portal

Acceso al Portal

☐

Usuario

Administrador del Portal: - los siguientes campos deben ser completados para poder acceder al Portal:

Tratamiento

☐ Sr.

☐ Sra.

Nombre

Apellidos

Correo Electrónico

El Suscriptor se obliga a los Términos y Condiciones del AirPlus Business Travel Portal, los cuales pueden ser descargados e impresos a través de: www.airplus.com/TC/WW-es Puede ser enviado en papel en caso de ser requerido.

Cargo por estado de cuenta en papel (Los precios son sin IVA, si es aplicable)

☐ Deseamos recibir estados de cuenta en papel además de los electrónicos: se cargará una cuota anual de 200 EUR de su Cuenta Corporativa AirPlus.

10. Intercambio de Información Electrónica (EDI)

Con el Intercambio de Información electrónica (EDI), AirPlus le ofrece una forma muy sencilla de recibir los datos de su estado de cuenta electrónicamente. Además, soporta una variedad de formatos de datos y canales de transmisión, los cuales puede seleccionar según sus necesidades individuales.

Puede activar la transferencia de datos CSV (formato Excel) directamente a través del siguiente casillero:

CSV (Formato Excel)

☐ Por la presente confirmamos que hemos leído y aceptado las condiciones previas mencionadas y queremos recibir nuestros estados de cuenta electrónicamente además del estado de cuenta en formato PDF.

Nueva configuración o modificación

☐ Nueva configuración

☐ Modificación

Nº de socio EDI

11. Respetuoso con el clima

AirPlus Green Reports

AM | | | | ACCID | | | | | | |

UATP

AirPlus INTERNATIONAL

¿Desea solicitar AirPlus Green Reports?

☐ sí

☐ no

Nosotros solicitamos AirPlus Green Reports, de forma única y vinculante, para el número de contratos de AirPlus Company Account indicado abajo

Nº de contrato de AirPlus Company Account:

Para el siguiente período de referencia (máx. 12 meses):

Fecha de inicio:

Fecha de finalización:

Solicitamos el siguiente módulo de AirPlus Green Reports para el período de referencia mencionado arriba:

Vuelo

☐ sí

al precio de (por favor, elija)

☐ 7,400 MXN (Green Reports compactos)

☐ 18,500 MXN a nivel SME: contrato NV o HV

☐ 46,000 MXN a nivel Cuenta: KONS

Autorizamos a AirPlus el traspaso a terceros de datos de facturación resumidos para el cálculo de la información climática relevante mediante AirPlus Company Account (Cuenta de Compañía AirPlus) indicada más arriba.

Cargo de AirPlus Green Reports

¿Desea que carguemos la cantidad en el número de AirPlus Company Account indicado más arriba (el cargo se efectuará con uno de los siguientes extractos)?

☐ sí

☐ no

Por favor indique el número correspondiente

Número de Cuenta

Responsabilidad

En la medida en que sea legalmente admisible, AirPlus no asumirá responsabilidad alguna si el informe no es adecuado para los propósitos de la parte contratante, ni por los daños producidos al utilizar el informe o por carecer de idoneidad los propósitos de la parte contratante. Esto también es aplicable si la parte contratante ha sido advertida por parte de AirPlus acerca de dichos propósitos o de la posibilidad de que se produjeran dichos daños.

Protección de datos

La parte contratante indemnizará a AirPlus frente a todas las reclamaciones de terceros con relación a los datos proporcionados y el contenido de éstos. En la medida en que AirPlus reciba datos personales por parte de los empleados de la parte contratante, ésta garantizará las condiciones de la protección de datos por lo que se refiere al almacenamiento y/o transmisión de dichos datos por parte de AirPlus. En la medida en que AirPlus transmita datos sin procesar de la parte contratante para obtener datos de análisis y evaluación, la parte contratante garantizará, por lo que respecta, a AirPlus que:

- la parte contratante cuenta con suficientes directrices de viaje (concretas) y adecuadas y que su personal las conoce,

- en todas las situaciones de reserva, su personal está o debe estar informado del hecho de que podría estar en condiciones de contravenir las directrices (de viaje),

- ha informado a su personal y los representantes de su personal de que AirPlus proporciona datos completos para la parte contratante, con el fin de controlar el cumplimiento de sus directrices (de viaje). Si AirPlus transmite datos sin procesar, deberán utilizarse los procedimientos de codificación más avanzados.

12. Entrada en vigencia

El Subscriptor solicita formalmente a AirPlus la suscripción del Contrato en el momento en el que envía la solicitud de contratación debidamente cumplimentada y firmada y ésta es recibida por AirPlus. El Contrato entra en vigencia en el momento en que AirPlus envía la Cuenta al Suscriptor en forma de tarjeta o de número de Cuenta.

Otros acuerdos explícitos

AM | | | | ACCID | | | | | | |

Por el presente documento, solicitamos la celebración de un Contrato de Cuenta Corporativa AirPlus, sujeto a los Términos Principales, los cuales serán leídos conjuntamente con, y en caso de existir alguna inconsistencia, prevalecerán sobre los “Términos y Condiciones de la Cuenta Corporativa AirPlus Peru” (Agosto 2018), tras haber sido cada uno leído, entendido y aceptado por nosotros. También aceptamos los Términos y Condiciones del Portal de Viajes de Negocios AirPlus (de ser elegido).

Suscriptor

X

SELLO
(obligatorio)

Sello del Suscriptor y firma(s) legalmente vinculate(s) - obligatorio

Nombre y cargo del signatario con letras de imprenta- obligatorio

Calle/Código Postal/ Ciudad del Signatario - obligatorio

Fecha

Lufthansa AirPlus Servicekarten GmbH

X

Firma(s) legalmente vinculante(s)

Fecha

AirPlus Company Account: Condiciones generales Perú

Fecha: Agosto 2018

1. Definiciones

En estas condiciones generales, los siguientes términos tendrán los siguientes significados:

- "AirPlus" significa Lufthansa AirPlus Servicekarten GmbH, Dornhofstr. 10, 63263 Neu-Isenburg, Alemania, emisor del AirPlus Company Account,
- "Cuenta" significa AirPlus Company Account suministrado por AirPlus,
- "Suscriptor" significa la parte a la que AirPlus ha proporcionado una Cuenta,
- "Comerciante" significa la empresa que acepta pagos a través de la Cuenta,
- "AirPlus Online Service" debe incluir, pero no tiene que estar limitado a, el AirPlus Business Travel Portal y el AirPlus Information Manager (si así lo solicita el Suscriptor).

2. Provisión de las Cuentas

Después de la recepción del formulario de solicitud cumplimentado por parte del Suscriptor, AirPlus debe suministrar una Cuenta al Suscriptor y debe vincular esta Cuenta con la dirección facilitada en el formulario de solicitud. AirPlus se reserva el derecho de rechazar solicitudes por cualquier causa.

3. Uso de las Cuentas

El Suscriptor debe utilizar la Cuenta para pagar por servicios (conforme están definidos en el contrato) que fueron suministrados de AirPlus y/o los respectivos Comerciantes y usados por el Suscriptor. El uso privado de la Cuenta queda expresamente prohibido. El Suscriptor encarga y autoriza irrevocablemente a AirPlus para pagar importes por cobrar de los Comerciantes en los que haya incurrido el Suscriptor como consecuencia del uso por parte del Suscriptor de la Cuenta. El Suscriptor acepta irrevocablemente cada transacción de pago individual frente a AirPlus al presentar o inducir a un tercero a presentar el número de Cuenta al correspondiente beneficiario en el momento del pago. El Suscriptor debe reembolsar AirPlus todos los importes pendientes los cuales AirPlus haya pagado sobre la base del encargo y la autorización a AirPlus para pagar o inducido a ser pagados por terceros. AirPlus debe desglosar en sus estados de Cuenta los importes a cobrar que han de ser reembolsadas. Si la Cuenta está depositada en un Comerciante o una agencia de viajes, el Suscriptor debe facilitar a AirPlus el nombre y el domicilio de esta compañía.

Las siguientes restricciones deben ser aplicadas también a órdenes de pago:

- El límite de crédito no debe sobrepasarse
- La Cuenta no debe estar bloqueada
- No debe existir una causa importante que da derecho a AirPlus a la terminación extraordinaria del contrato conforme a lo previsto infra en la sección de "Inicio y terminación del contrato".

AirPlus tiene el derecho de bloquear una Cuenta cuando esté justificado proceder a ello debido a motivos basados en hechos relacionados con la seguridad de la Cuenta o en el caso de un uso no autorizado sospechoso o fraudulento de la Cuenta o si hay un significante incremento de riesgo del Suscriptor de ser incapaz de hacer frente a las obligaciones de pago del Suscriptor. AirPlus puede también bloquear una Cuenta cuando AirPlus está autorizado a terminar el contrato por una razón importante o si un número de Cuenta ha sido cambiado.

4. Responsabilidad por la Cuenta

Después de la apertura de la Cuenta, el Suscriptor será responsable por cada uno de los importes por cobrar derivados del uso de la Cuenta. El Suscriptor debe adoptar todas las cautelas que sean necesarias y razonables para proteger la Cuenta frente a un uso no autorizado ("obligaciones de diligencia debida"). En caso de que la Cuenta del Suscriptor se haya visto comprometida o haya sido objeto de una persona no autorizada, el Suscriptor debe informar a AirPlus de ello sin demora injustificada ("notificación de extravío"). El Suscriptor debe notificar a AirPlus también sin demora injustificada los errores en estados de Cuenta emitidos por AirPlus o cualquier otro error cometido por AirPlus.

Si como resultado de un uso fraudulento de una Cuenta que se ha visto comprometida o que ha sido objeto de un uso no autorizado de cualquier otro modo se produce una transacción de pago, AirPlus tiene derecho a exigir el reembolso de hasta USD 50 del Suscriptor. El Suscriptor no será responsable siempre y cuando no hubiera podido ser consciente de tal uso fraudulento o uso no autorizado de la Cuenta antes de que dicha transacción de pago no autorizada se hubiera realizado, o de que el uso fraudulento o no autorizado fue causado por un empleado, agente o afiliado de AirPlus o por cualquier parte a la que se hayan externalizado las actividades de AirPlus.

El Suscriptor no será responsable y no deberá reembolsar a AirPlus los daños causados en caso de que la Cuenta fuera usada después de la Notificación de Extravío de la Cuenta. El Suscriptor tampoco será responsable y no deberá reembolsar a AirPlus los daños causados cuando AirPlus no cumpla con las obligaciones establecidas en el parágrafo 675m, párrafo 1º, número 3º, del Código Civil Alemán (Bürgerliches Gesetzbuch, "BGB"). Está previsión no se aplica si el Suscriptor ha actuado con dolo de defraudar.

El Suscriptor será responsable de reembolsar a AirPlus todos los daños causados en caso de que el Suscriptor haya actuado con dolo de defraudar o ha causado los daños intencionalmente o con culpa grave con inobservancia de cualquiera de las obligaciones de diligencia debida del Suscriptor o de cualesquiera de las condiciones supra acordadas para la emisión y el uso de la Cuenta.

En el caso de un uso no autorizado de la Cuenta, las partes deben proporcionarse recíprocamente toda la información requerida para recopilar importes a cobrar y/o para cerrar la Cuenta. El Suscriptor debe abstenerse de usar la Cuenta desde el momento en que el Suscriptor deje de estar autorizado para usar la Cuenta emitida bajo estas condiciones generales. En particular, el Suscriptor ya no está autorizado para usar la Cuenta después de que se haya declarado inválida o haya sido cambiada.

Si el Suscriptor no paga un estado de Cuenta dentro del plazo acordado para efectuar el pago, AirPlus tiene el derecho de requerir el pago de una comisión de reclamación de USD 3.00 como también el reembolso de daños causados por el retraso y, en todo caso por lo menos, los intereses legales de demora, el tipo de los cuales es en el momento presente de 5 (cinco) puntos por encima del tipo básico alemán. Queda a salvo el derecho del Suscriptor de demostrar que se han causado menos daños o que el importe de reclamación es inferior. Los intereses de demora deben ser calculados utilizando el método alemán de cálculo de intereses comerciales (método 30/360). AirPlus tiene el derecho de bloquear todas las Cuentas del Suscriptor durante la duración de la demora si existe un importante incremento del riesgo de que el Suscriptor no pueda cumplir con sus obligaciones del pago.

5. Uso del AirPlus Online Service

El Suscriptor tiene acceso al AirPlus Online Service. El Suscriptor se compromete a mantener la confidencialidad del nombre de usuario y la contraseña del Suscriptor. El Suscriptor está de acuerdo con las condiciones generales aplicables al AirPlus Business Travel Portal, a los cuales se puede acceder y se pueden imprimir desde www.airplus.com/TC/WW-es o, si se solicita, se le puede proporcionar de otros medios.

6. Reconvención, compensación, no cesión

AirPlus no será responsable de ninguna negativa de aceptación de la Cuenta por cualquier motivo por parte de un Comerciante o cualquier otra parte autorizada a aceptar la Cuenta. El Suscriptor no debe retener pagos de ninguna cantidad facturada por AirPlus como resultado de cualquier disputa entre el Suscriptor y el Comerciante o cualquier otra parte autorizada para aceptar la Cuenta o de cualquier demanda que quizás tenga el Suscriptor contra AirPlus o cualquier Comerciante. Esta disposición no se aplica si AirPlus ha llegado a la conclusión de que no existe un motivo fáctico o legal para las reclamaciones del Comerciante. Entre las disputas a las que se está haciendo referencia aquí se incluyen, pero no se limita a, las que surgen de la afirmación de las reclamaciones por parte del Suscriptor debido a mal servicio o no servicio o fallos por parte del Comerciante, u otras objeciones del Suscriptor contra un Comerciante o cualquier otra parte autorizada a aceptar la Cuenta. El Suscriptor no tiene derecho a compensar ningún importe a cobrar con reconvenciones contra AirPlus o contra un Comerciante a menos que esta reconvención sea admitida por AirPlus o haya sido resuelta de forma definitiva por un tribunal de justicia. El Suscriptor no tiene derecho a ejercer ningún derecho de retención o a ceder a terceros ninguna reclamación del Suscriptor que pueda tener contra AirPlus.

7. Constitución y refuerzo de garantías

AirPlus puede reclamar la constitución de garantías bancarias para todas las reclamaciones, incluyendo reclamaciones condicionadas, que surjan de la relación de negocios con el Suscriptor. AirPlus tiene derecho a solicitar la constitución o el refuerzo de garantías en cualquier momento ulterior incluso si primeramente AirPlus se abstuvo totalmente o parcialmente de solicitar dichos constitución o refuerzo. Sin embargo, dicha solicitud queda condicionada a la aparición o el conocimiento de hechos que justifican un incremento en la evaluación de riesgo de las reclamaciones contra el Suscriptor, incluyendo, pero no limitado a, si la situación financiera del Suscriptor empeora o está en peligro de

empeoramiento o si el valor de la garantía existente ha disminuido o está en peligro de disminuir. AirPlus tiene derecho a bloquear cualquier Cuenta emitida al Suscriptor hasta que la garantía haya sido establecida o reforzada. AirPlus no tiene derecho a exigir una garantía si se ha acordado expresamente que el Suscriptor no tiene que constituir garantías o únicamente ha de constituirlas en casos individuales. AirPlus garantizará al Suscriptor un periodo de tiempo razonable para la constitución o el reforzamiento de las garantías. AirPlus debe notificar al Suscriptor con antelación su intención de hacer valer su derecho de terminar el contrato sin aviso si el Suscriptor incumple su obligación de constituir o reforzar las garantías en el plazo debido.

8. Datos adicionales

Si el Suscriptor quiere obtener de AirPlus datos específicos de su compañía adicionalmente a los datos estándar, el Suscriptor debe celebrar un acuerdo de servicios a este respecto con cada Comerciante o con la agencia de viajes que utilice. Si algún dato adicional o partes del mismo no están incluidos en un estado de Cuenta, el Suscriptor no tiene derecho de retener el pago del total o de una parte de la cantidad pagada. AirPlus no está obligada a corregir ningún estado de Cuenta emitido.

9. Comisiones

La cantidad de comisiones a satisfacer estará establecida en este contrato. Salvo que se haya acordado de otra forma, las comisiones se cargarán al Suscriptor por adelantado una vez al año. Los trabajos y servicios que no se ofrecen dentro del contrato pero que están proporcionados por AirPlus a petición del Suscriptor deberán ser facturados por separado. Estas comisiones no serán reembolsables. AirPlus tiene derecho a posponer la facturación si esto le pareciera conveniente (por ejemplo, en el caso de cantidades menores).

10. Facturación

Todas las transacciones deberán ser facturadas en la moneda indicada en el contrato arriba incluso si estas transacciones se hacen en otra moneda. Las transacciones hechas en otras monedas que las de la facturación se convertirán en la moneda indicada en el contrato arriba sobre la base de un tipo de conversión ("Tipo de Cambio Referencial") que está basado en los tipos de cambio publicados por uno o varios de los grandes bancos alemanes o en los tipos de cambio publicados por Mastercard Internacional Incorporated o Visa Inc. el día hábil a efectos bancarios previo a la fecha de la reserva. El Tipo de Cambio Referencial es determinado por AirPlus cada día hábil a efectos bancarios y será publicado en el AirPlus Business Travel Portal. Cambios del Tipo de Cambio Referencial acordados en aplicación de lo pactado en esta cláusula surten efecto inmediatamente y sin ninguna notificación previa.

11. Tratamiento de datos

Las partes se comprometen a cumplir con las regulaciones aplicables a la protección de datos personales. El Suscriptor garantiza frente a AirPlus que la compañía del Suscriptor tiene un seguro de viaje concreto y razonable en su sitio y que aquel seguro está conocido por los trabajadores del Suscriptor, y que está y estará garantizado que los trabajadores del Suscriptor están o pueden estar conscientes de que en situaciones de reservación específicas ellos igual infrinjan el seguro de viaje; y los trabajadores del Suscriptor y sus agentes están informados que AirPlus transmite datos comprehensivos para facilitar al Suscriptor el control del compliance con el seguro de viaje del Suscriptor.

En la medida en que AirPlus recopila y procesa datos personales por su propia Cuenta, esta recopilación y tratamiento estarán limitados en la medida requerida y estarán sujetados a la Política de Privacidad de AirPlus, de las cuales el Suscriptor recibirá una copia.

El Suscriptor se compromete a poner en conocimiento de sus empleados la Política de Privacidad de AirPlus tras su recepción y sin demoras injustificadas.

12. Obligación de información

El Suscriptor informa a AirPlus por escrito sin dilataciones injustificadas de cualquier cambio relevante incluyendo, pero no limitado a, la información bancaria y del domicilio del Suscriptor. Además, el Suscriptor se obliga a proporcionar a AirPlus un extracto del registro mercantil si los cambios han entrado en semejante registro (por ejemplo, cambio del nombre de la compañía, reorganización) sin estar requerido por ello y sin dilataciones injustificadas o en cualquier momento si AirPlus lo requiere.

13. Inicio y terminación del contrato

El Suscriptor hace una oferta vinculante a AirPlus para la ejecución de un contrato marco de servicios de pago mediante la transmisión a AirPlus de la solicitud completa y firmada, y su recepción de la misma por AirPlus. El contrato marco de servicios de pago entrará en vigor tan pronto como AirPlus haya remitido el número de Cuenta al Suscriptor.

El contrato puede terminarse en cualquier momento por cualquiera de las partes con un preaviso de 30 días. La terminación se puede limitar a Cuentas individuales. Una terminación iniciada por el Suscriptor surtirá efectos con el bloqueo de la Cuenta afectada por dicha terminación. El contrato puede terminarse por una causa justificada en cualquier momento.

Entre las causas justificadas se incluyen, pero no exhaustivamente, las siguientes: a) la constatación de que el Suscriptor ha proporcionado información incorrecta en la solicitud o, en un momento posterior, el Suscriptor incumple con culpa con la obligación de informar según el contrato; b) el Suscriptor incumple los pagos u otras obligaciones según el contrato; c) AirPlus tiene conocimiento de que la situación financiera del Suscriptor ha empeorado significativamente o está en peligro de empeorar significativamente; d) el Suscriptor incumple con sus obligaciones de constituir o reforzar garantías como se establece supra en la sección "Constitución y refuerzo de garantías" o no cumple otros acuerdos anteriores dentro del periodo razonable definido por AirPlus; e) el Suscriptor solicita una suspensión de pagos y dicha solicitud ha sido concedida; f) el Suscriptor cierra o liquida su negocio o actúa con tal fin; g) cualquier garantía deja de ser válida y eficaz; h) el Suscriptor incumple negligente y continuadamente con sus obligaciones en cuanto a la regulación contra el blanqueo de capitales, por ejemplo, incumple negligente y continuamente su obligación de facilitar pruebas o proporcionar información; i) el Suscriptor traslada su sede inscrita en el Registro o su cuenta bancaria a otro país. Cualquier terminación requiere la forma escrita. Después de la terminación del contrato, todos los importes por cobrar debidos a AirPlus por el Suscriptor devienen inmediatamente exigibles. Después de la terminación del contrato AirPlus deberá enviar ningún balance de crédito al Suscriptor.

14. Modificaciones del contrato

AirPlus informará al Suscriptor por escrito de todos y cada uno de los cambios o modificaciones de estas condiciones generales. Se considerará que el Suscriptor ha aceptado dichos cambios y modificaciones si el Suscriptor no se opone por escrito en el plazo de 30 días. Junto con la comunicación de los cambios o modificaciones AirPlus informará al Suscriptor específica y expresamente sobre tales consecuencias. En el resto de los casos, las partes acordarán todos y cada uno de los cambios o modificaciones de estas condiciones generales que no quedan sujetos al parágrafo 675k, párrafo 1º, del BGB solo por escrito. Todos los cambios y/o modificaciones estarán identificados como tales y serán firmados por ambas partes.

15. Agentes; cesión del contrato

AirPlus tiene derecho a utilizar agentes para cumplir con sus obligaciones derivadas de este contrato en total o en partes. El Suscriptor consiente que AirPlus proporcione la información recibida del Suscriptor para las finalidades de evaluación de riesgos (por ejemplo, informe financiero anual) a terceros, por ejemplo, a compañías de seguros de crédito comercial. Además, AirPlus tendrá el derecho de ceder sus derechos y obligaciones derivados de este contrato a terceros en cualquier momento. El Suscriptor declara por la presente su consentimiento a tal cesión.

16. Servicios de pago; limitación de responsabilidad

El uso privado de esta Cuenta deberá estar expresamente prohibido.

Las siguientes disposiciones no serán de aplicación al presente contrato en la medida legalmente admisible, es decir, si el Suscriptor no es un consumidor conforme a parágrafo 13 del BGB: parágrafo 675d, párrafos 1º a 5º; parágrafo 675f, párrafo 5º, inciso 2º; parágrafos 675g, 675h, 675j, párrafo 2º; parágrafo 675v, párrafos 2º, 4º y 5º; parágrafos 675w a 675y; y parágrafo 676 del BGB.

Cualesquiera reclamaciones y/u objeciones que tenga el Suscriptor contra AirPlus por razón de lo dispuesto en los parágrafos 675u a 676c del BGB, y en la medida en que la aplicación de estas disposiciones no quede ya excluida por estas condiciones generales, quedan excluidas en la medida legalmente admisible, es decir, si el Suscriptor no es un consumidor conforme al parágrafo 13 del BGB, cuando el Suscriptor no haya notificado a AirPlus en el plazo de 6 (seis) semanas a contar desde la fecha en la cual se hizo el cargo de un pago no autorizado o incorrecto. La responsabilidad de AirPlus por daños y perjuicios por una orden de pago no ejecutada, incorrectamente ejecutada, o ejecutada con excesiva demora estará limitada a EUR 12.500, siempre y cuando estos daños no estén cubiertos por el parágrafo 675y del BGB. Esta disposición no se aplicará en el caso de intencionalidad y/o negligencia grave o de interesar un daño o riesgo asumido expresamente por AirPlus.

AirPlus Company Account: Condiciones generales Perú

Fecha: Agosto 2018

17. Cláusula de separabilidad

Si cualquiera de las previsiones de estas condiciones generales o de cualquier otro acuerdo fuese inválido o ineficaz en todo o en parte, la validez y eficacia del resto de las previsiones de estas condiciones generales y de tales otros acuerdos no se verán afectadas por dicha invalidez o ineficacia. Las partes sustituirán cualquier previsión inválida por una disposición válida que se aproxime en la mayor medida posible al efecto económico perseguido por las partes. Lo mismo se aplicará para cubrir cualquier brecha contractual.

18. Ley aplicable; jurisdicción

El contrato está sujeto al derecho sustantivo de Alemania. La sede jurisdiccional será Darmstadt, si AirPlus es el demandado; y será Darmstadt o cualesquiera de las sedes del Suscriptor, si el Suscriptor es el demandado.